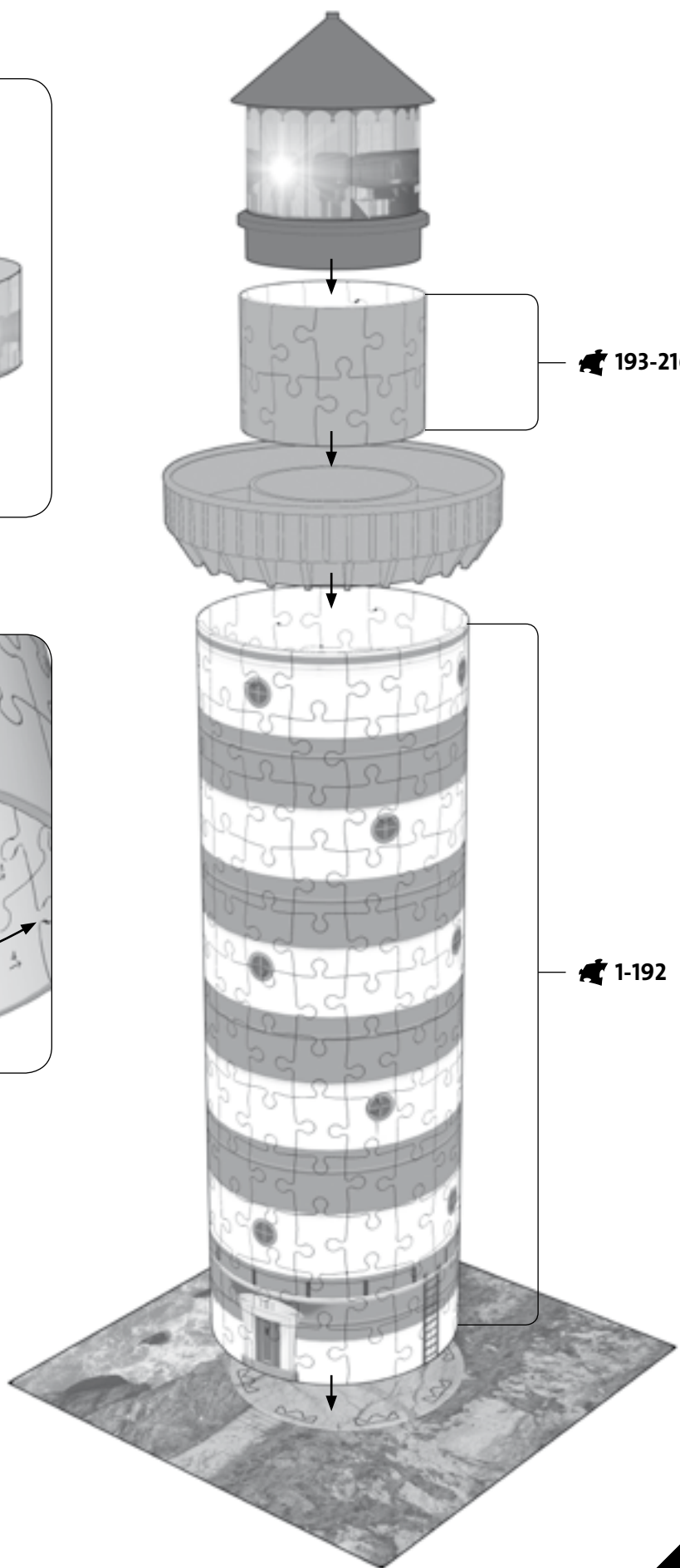
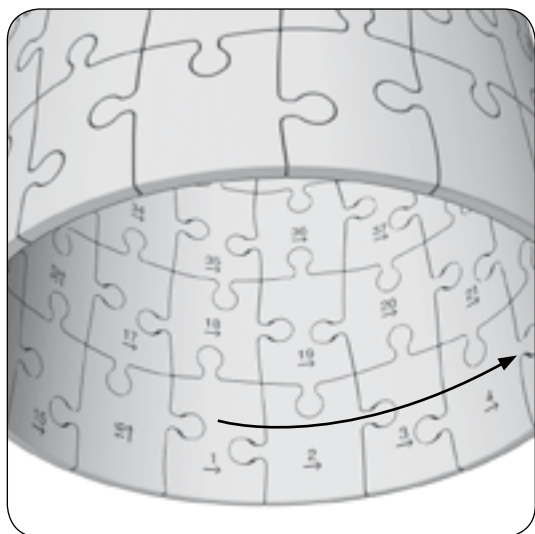
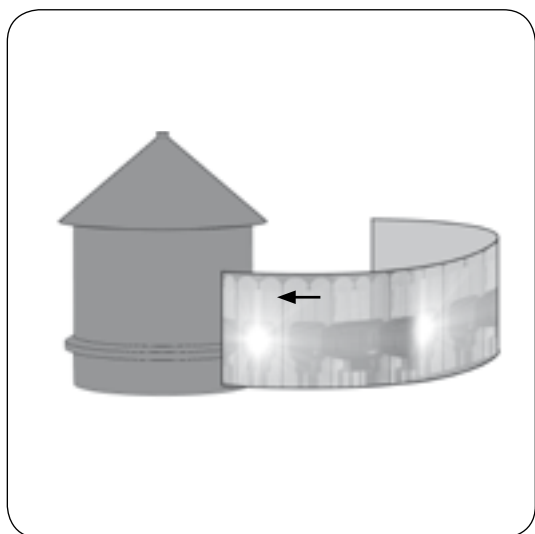


# Ravensburger 3D puzzle



Leuchtturm · Phare · Lighthouse

# Ravensburger 3D puzzle

## D Leuchtturm

Als Symbol der Sicherheit und Orientierung sind Leuchttürme aus vielen Küstenregionen nicht mehr wegzudenken. Mithilfe ihrer Leuchtfener dienen sie Schiffen seit Jahrhunderten zur Navigation und Positionsbestimmung und warnen gleichzeitig zuverlässig vor gefährlichen Bereichen wie Untiefen, Riffen und Sandbänken. Die Reichweite eines Leuchtfeners kann dabei bis zu 20 Seemeilen betragen, was mehr als 37 km entspricht. Die einsam in der See der Brandung standhaltenden Leuchttürme üben seit jeher eine hohe Anziehungskraft für zahlreiche Touristen aus.

Zu einem der beliebtesten Ausflugsziele zählt dabei der Leuchtturm Roter Sand, welcher sechs Seemeilen (ca. 11 km) nordöstlich der Insel Wangerooge direkt in der Nordsee liegt. Die Gesamthöhe des Turms beträgt inklusive des auf dem Meeresgrund stehenden Fundaments 52,5 m. Damit ist er rund 12 m kleiner als der höchste Leuchtturm Deutschlands, der Eisengitterturm Campen/Ems, welcher eine Höhe von 65 m misst.

## F Phare

Devenus des symboles de sécurité et d'orientation, il est devenu impossible de faire abstraction des phares construits dans de nombreuses régions côtières. Depuis des siècles, leur lumière facilite la navigation des bateaux et les aide à repérer leur position, tout en leur signalant, de façon fiable, les secteurs dangereux, tels que les bas-fonds, les récifs et les bancs de sable. La portée de leurs signaux peut atteindre 20 milles marins, soit plus de 37 km. De tout temps, les phares isolés en pleine mer, livrés à l'assaut des vagues, ont toujours exercé une forte fascination auprès de nombreux touristes.

Ainsi, le phare « Roter Sand » (Sable Rouge), situé à 6 milles marins (environ 11 km) au nord de l'île de Wangerooge, en mer du Nord, constitue l'une de leurs destinations préférées. La hauteur totale du phare, fondations au fond de la mer comprises, est de 52,5 m. Il est 12 m plus petit que le plus grand phare allemand, le « Eisengitterturm » de Campen / Ens qui mesure 65 m de haut.

## E Faro

Los faros son un símbolo de seguridad y orientación en muchas regiones costeras. Gracias a sus farales, ayudan a los barcos desde hace siglos en la navegación y el posicionamiento y a la vez advierten de tramos peligrosos como un bajo fondo, arrecifes o bancos de arena. El alcance de su fanal puede llegar a una distancia de 20 millas marinas, lo que se traduce en más de 37 kilómetros. Estos faros, que se mantienen firmes al embate de las olas en la soledad del mar, ejercen un poder de atracción para muchos turistas desde tiempos inmemoriales.

Uno de los destinos de excursión más populares es el faro Roter Sand, que se sitúa a seis millas marinas (aprox. 11 km) al nordeste de la isla de Wangerooge en el mar del Norte. La altura total de la torre es de 52,5 m incluyendo los cimientos sobre el fondo marino. Con esto, es unos 12 m más pequeña que el faro más alto de Alemania, la torre Campen/Ems, que tiene una altura de 65 m.

## GB/USA Light House

Many coastal regions are unimaginable without their lighthouses; symbols of safety and orientation. Their signal lights have helped ships with navigation and positioning for centuries while they also alert to danger zones such as reefs, sandbanks and shallow waters. The operating distance of a signal light can cover up to 20 nautical miles, which corresponds to 37 kilometers or 23 miles. Serenely standing above the sea and enduring the ocean's constant surge, lighthouses have always been great tourist attractions. One of the most attractive destinations in Europe is the Roter Sand (Red Sand) lighthouse located 6 sea miles (approx. 11 km or 7 miles) off the north east coast of the island of Wangerooge in the North Sea. Including the base on the seabed, it has a height of 52.5 meters or 172 feet, which makes it about 12 meters or 39 feet smaller than the highest lighthouse in Germany; the Eisengitterturm (Iron Grate Tower) in Campen by the Ems River, which measures 65 meters or 213 feet.

## I Il faro

I fari rappresentano la sicurezza e un punto di riferimento. Per questo motivo, è impensabile immaginare le regioni costiere senza di loro. I loro proiettori, da secoli, aiutano i marinai a navigare e a determinare la propria posizione, mentre al contempo mettono in guardia in modo efficace da zone pericolose quali bassi fondali, barriere coralline e banchi di sabbia. La portata del loro proiettore può raggiungere le 20 miglia marine, ovvero più di 37 km. I fari in posizioni isolate in mezzo al mare, in grado di resistere ai frangenti, sono sempre stati considerati particolarmente affascinanti da numerosi turisti.

Una delle mete turistiche più popolari del Mare del Nord è per esempio il faro "Sabbia rossa" a sei miglia marine (ca. 11 km) a nordovest dall'isola di Wangerooge, direttamente dentro al mare. L'altezza totale di questo faro, compresi i fondamenti piantati sul fondale marino, è di 52,5 metri. E' quindi quasi 21 metri più piccolo del faro più alto d'Italia, ovvero il faro di Genova, alto ben 77 metri.

## NL Vuurtoren

Als symbool van veiligheid en oriëntatie zijn vuurtorens in veel kustgebieden niet meer weg te denken. Met behulp van hun licht helpen ze schepen al eeuwen met navigatie en positiebepaling en waarschuwen ze tegelijkertijd voor gevaarlijke gebieden zoals ondiepe plekken, klippen en zandbanken. De reikwijdte van een vuurtoren kan daarbij tot 20 zeemijl bedragen, wat overeenkomt met meer dan 37 km. De vuurtorens die eenzaam in de branding van de zee staan, oefenen van oudsher een grote aantrekkingskracht uit op talrijke toeristen.

Eén van de meest geliefde bestemmingen is de vuurtoren "Roter Sand", welke zes zeemijlen (ca. 11 km) ten noordoosten van het eiland Wangerooge direct in de Noordzee ligt. De totale hoogte van de toren bedraagt inclusief het op de zeebodem staande fundament 52,5 m. Daarmee is hij 12 m kleiner dan de hoogste vuurtoren van Duitsland, de vuurtoren van Campen/Ems, die 65 m hoog is.